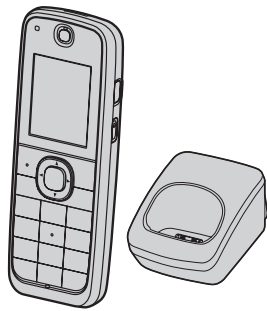


**Panasonic**<sup>®</sup>

**Upute za rukovanje**  
**JEDNOSTAVAN MOBILNI TELEFON**  
Model br. **KX-TU301 FX**



**Hvala što ste kupili Panasonic proizvod.**

Pročitajte ove upute za rukovanje prije korištenja proizvoda te ih spremite za buduće potrebe.

## Sadržaj

### Uvod

Podaci o dodatnoj opremi . . . . .	3
Opće informacije . . . . .	3

### Važne informacije

Za Vašu sigurnost . . . . .	4
Važne sigurnosne upute . . . . .	6
Za najbolji rad . . . . .	6
Ostale informacije . . . . .	6
SAR . . . . .	7
Specifikacije . . . . .	7

### Početak korištenja

Postavljanje . . . . .	8
Napomena za postavljanje . . . . .	9
Kontrole . . . . .	10
Zaslon . . . . .	11
Uključivanje/sključivanje . . . . .	12
Početne postavke . . . . .	12

### Uspostava poziva/odgovaranje na poziv

Pozivanje brojeva . . . . .	14
Odgovaranje na pozive . . . . .	14
Popis poziva . . . . .	15
Značajke korisne tijekom poziva . . . . .	15
Značajke mrežnih usluga tijekom poziva . . . . .	15

### Poruke

Unos znakova . . . . .	17
Tekstualna poruka (SMS) . . . . .	17
Usluga glasovne pošte . . . . .	19

### Imenik

Imenik . . . . .	20
Brzo biranje . . . . .	22

### Postavke i alati

Promjena postavki . . . . .	23
Postavke poziva . . . . .	26
Prioritetni poziv . . . . .	27
Sigurnosne postavke . . . . .	28
Postavke sata . . . . .	29

### Korisne informacije

Poruke o pogreškama . . . . .	30
Rješavanje problema . . . . .	30
EU izjava o sukladnosti . . . . .	33

### Indeks

Indeks . . . . .	35
------------------	----

**Uvod****Podaci o dodatnoj opremi****Priložena dodatna oprema**

Br.	Dio dodatne opreme/broj	Količina
①	AC adapter/PNLV226CE	1
②	Punjiva baterija/CGA-LB102	1
③	Punjač	1

**Dodatna/zamjenska dodatna oprema**

Dodatne informacije o prodaji zatražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili u uredu prodaje tvrtke Panasonic.

Dio dodatne opreme	Broj modela
Punjiva baterija	CGA-LB102 ● Samo litij-ionska (Li-Ion) baterija.
Slušalica	KX-TCA94EX

**Opće informacije**

- Ovaj telefon je predviđen za rad u GSM mreži - dvostruki opseg GSM 900/1800 MHz. Ako se nalazite u tunelu, podrumu ili zgradi u kojoj signal nije dobar, promijenite lokaciju kako biste imali bolji prijem.
- Ovaj uređaj predviđen je za upotrebu u Hrvatskoj.
- U slučaju problema najprije se obratite Vašem dobavljaču opreme.

**Izjava o sukladnosti:**

- Panasonic System Networks Co., Ltd. izjavljuje da je ovaj uređaj u sukladnosti s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Direktive o radijskoj i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi (R&TTE) 1999/5/EC.

Izjave o sukladnosti za relevantne Panasonic proizvode opisane u ovim uputama mogu se preuzeti na sljedećoj adresi:

<http://www.doc.panasonic.de>

**Kontakt podaci o ovlaštenim zastupnicima:**

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

## Važne informacije

### Za Vašu sigurnost

Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte ovaj odjeljak kako biste osigurali primjereno i sigurno rukovanje. Nečitanje ovog odjeljka može dovesti do ozljede, gubitka života/vlasništva ili nezakonitog korištenja.

### UPOZORENJE

#### Napajanje strujom

- Koristite samo izvor električne energije naveden na uređaju.
- Nemojte preopteretiti strujne utičnice i produžne kabele. To može uzrokovati zapaljenje ili strujni udar.
- AC adapter do kraja gurnite u zidnu utičnicu. U suprotnom možete izazvati strujni udar ili pregrijavanje što može dovesti do požara.
- Redovito brišite prašinu i ostalo s AC adaptera tako da ga izvučete iz utičnice i obrišete suhom krpom. Nakupljena prašina može izazvati oštećenja izolacije uslijed vlage, što može dovesti do požara.
- Iskopčajte uređaj iz zidne utičnice i izvadite bateriju iz telefona ako ispušta dim, neobičan miris ili zvuk. Ovi uvjeti mogu izazvati požar ili strujni udar. Potvrdite da više nema dima i obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Uređaj iskopčajte iz strujne utičnice i nikada ne dodirujte unutrašnjost proizvoda ako se kucište otvorilo zbog loma.
- Utikač nikada ne dodirujte mokrim rukama. Postoji opasnost od strujnog udara.
- AC adapter bi se trebao koristiti samo u zatvorenim prostorima.

#### Instalacija

- Ovaj proizvod nije otporan na vodu. Kako biste spriječili požar ili strujni udar, ne izlažite proizvod kiši ili vlazi.
- Svu dodatnu opremu i SIM karticu držite izvan dohvata djece kako biste spriječili gutanje.
- Ovaj uređaj emitira radiovalove i može uzrokovati smetnje na drugim elektroničkim uređajima.
- AC adapter se ne smije previše potezati, savijati ili stavljati ispod teških predmeta.

- Kako biste spriječili oštećivanje ovog proizvoda, izbjegavajte jake udarce i grubo rukovanje.

#### Baterija

- Koristite samo navedenu bateriju.
- Ako se baterija zamijeni neodgovarajućom, postoji opasnost od eksplozije. Iskorištene baterije moraju se odlagati u skladu s uputama.
- Nemojte otvarati, bušiti, lomiti ili bacati bateriju. Oštećena baterija se ne smije koristiti. U protivnom, postoji rizik od zapaljenja, eksplozije, pregrijavanja i curenja elektrolita.
- Odmah prestanite koristiti bateriju i držite je podalje od vatre ako ispušta neobičan miris ili ako elektroliti cure. Ispušteni elektroliti mogu uzrokovati vatru ili opekotine.
- Nemojte dirati ispuštene elektrolite ako iscuru iz baterije. To može uzrokovati opekotine ili ozljedu očiju ili kože. Elektroliti su otrovni i mogu biti štetni ako ih se proguta. Ako ih dodirnete, odmah operite povrijeđeno područje vodom i potražite liječničku pomoć.
- Oprezno rukujte baterijama. Ne dopustite da u dodir s baterijom dođu vodljivi predmeti poput prstena, narukvica ili ključeva, jer to može izazvati kratak spoj i pregrijavanje baterija i/ili vodljivog materijala, što može dovesti do opekotine.
- Nemojte koristiti ili puniti mokru bateriju. U protivnom, postoji rizik od zapaljenja, eksplozije, pregrijavanja i curenja elektrolita.
- Napunite priložene baterije ili baterije koje se koriste samo s ovim proizvodom, sukladno uputama i ograničenjima navedenim u ovim uputama.
- Za punjenje baterije koristite samo kompatibilni punjač. Nemojte neovlašteno rukovati punjačem. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do bubrenja ili eksplozije baterija.

#### Mjere zaštite

- Prije čišćenja uređaj iskopčajte iz strujne utičnice. Ne koristite tekuća sredstva za čišćenje ili ona s aerosolom.
- Nemojte rastavljati uređaj.
- Pazite da tekućine, primjerice voda, ili strani predmeti, primjerice metalni dijelovi ili zapaljivi materijali, ne dospiju u utor za SIM karticu. To može uzrokovati zapaljenje, strujni udar ili kvar.

## Važne informacije

- Uređaj ne ostavljajte u blizini izvora topline (primjerice radijatora, kuhala i sl.), na izravnom sunčevom svjetlu ili u automobilu na suncu. Ne smije se ostavljati u prostorijama u kojima je temperatura niža od 0 °C ili viša od 40 °C.
- Preporučujemo da telefon ne koristite u zrakoplovu. Prije ulaska u zrakoplov isključite telefon. Isključite funkciju alarma tako da se telefon ne može automatski uključiti. Korištenje ovog telefona u zrakoplovu može biti opasno za rad zrakoplova te uzrokovati prekid bežične komunikacije. Može biti i nezakonito.
- Savjetujemo da uređaj ne koristite na benzinskim postajama. Korisnike podsjećamo da poštuju ograničenja za korištenje radijske opreme na benzinskim postajama, u kemijskim tvornicama ili na mjestima gdje su u tijeku eksplozije.
- Nužno je da vozači kod upravljanja vozilima u svakom trenutku imaju kontrolu nad vozilom. Telefon ne koristite dok vozite, najprije nađite sigurno mjesto za zaustavljanje. Nemojte razgovarati pomoću „handsfree“ mikrofona ako vam to odvlači pažnju od ceste. Uvijek se temeljito upoznajte s ograničenjima u vezi s korištenjem telefona u području gdje vozite i uvijek ih se pridržavajte.
- Radijski signali mogu utjecati na elektroničke sustave u motornim vozilima (na primjer, na ubrizgavanje goriva, sustav zračnih jastuka) koji nisu ispravno montirani ili su neprimjereno zaštićeni. Dodatne informacije zatražite od proizvođača vozila ili opreme.
- Pretjerana glasnoća zvuka iz ušnih, standardnih ili naglavničkih slušalica može prouzročiti oštećenje sluha.
- Nemojte usmjeravati svjetlo izravno nekome u oči ili u smjeru vozača automobila. To može uzrokovati ozljede ili nesreće.

### Medicinski uređaji

- Posavjetujte se s proizvođačima medicinskih uređaja, kao što su električni stimulatori srca ili ugrađeni kardioverter defibrilatori, kako biste provjerili jesu li primjereno zaštićeni od vanjskih radijskih frekvencija.
- Program za istraživanje bežične tehnologije (Wireless Technology Research - WTR) preporučuje minimalnu udaljenost od 15,3 cm između bežičnog uređaja i medicinskog implantata, kao što je električni stimulator srca ili

kardioverter defibrilator, kako bi se izbjegle moguće interferencije s medicinskim uređajem. Ako zbog nekog razloga sumnjate da telefon ometa električni stimulator srca ili drugi medicinski uređaj, odmah isključite telefon i obratite se proizvođaču stimulatora ili drugog medicinskog uređaja.

- Isključite telefon u bolnicama ili ustanovama za zdravstvenu skrb ako vam upute tako nalažu. Bolnice ili ustanove za zdravstvenu skrb mogu koristiti opremu koja je osjetljiva na vanjske radijske frekvencije.

### Slušna pomagala

- Ovaj telefon je kompatibilan sa slušnim pomagalima te je ekvivalentan rangu M3 testne metode ANSI C63.19. Većina slušnih pomagala na tržištu trebala bi biti kompatibilna s ovim uređajem, ali kompatibilnost se ne jamči. Prije korištenja slušnog pomagala s ovim uređajem posavjetujte se s liječnikom ili proizvođačem slušnog pomagala.

### OPREZ

#### Instalacija

- AC adapter se koristi kao glavni uređaj za isključivanje. Pobrinite se da se proizvod nalazi u blizini strujne utičnice koja je lako dostupna.
- Preporučujemo da važne podatke pohranjene na telefonu ili SIM kartici čuvate napisane u slučaju slučajnog gubitka podataka.

#### SIM kartica

- Ne stavljajte magnetske kartice ili slične predmete u blizinu telefona. Magnetski podaci na debitnim karticama, kreditnim karticama, telefonskim karticama ili disketama se mogu izbrisati.
- Ne stavljajte magnetske stvari blizu telefona. Jaki magnetizam može utjecati na rad.
- Nemojte oštetiti ili nepažljivo rukovati zlatno obojenim kontaktima ili ih spajati u kratki spoj. Može doći do gubitka podataka ili kvara.

## Važne informacije

### Važne sigurnosne upute

Kod korištenja uređaja uvijek trebate poštovati osnovne sigurnosne mjere opreza kako biste smanjili rizik od zapaljenja i ozljeda, uključujući sljedeće:

1. Ovaj uređaj nemojte koristiti u blizini vode, primjerice u blizini kade, umivaonika, sudopera za pranje suđa ili rublja ili bazena.
2. Izbjegavajte korištenje telefona ako se puni za vrijeme električne oluje. Postoji mali rizik od strujnog udara izazvanog udarom munje.
3. Nemojte koristiti telefon za obavješćavanje o curenju plina u blizini curenja.
4. Koristite samo kabel za napajanje i bateriju navedene u ovim uputama. Bateriju ne odlažite u otvoreni plamen. One mogu eksplodirati. Provjerite postoje li posebne upute za odlaganje baterije prema lokalnim propisima.
5. Telefon nemojte bojati ili na njega lijepiti tvrde naljepnice. To može utjecati na ispravan rad telefona.

#### SACUVAJTE OVE UPUTE

### Za najbolji rad

#### Okoliš

- Uređaj treba držati podalje od prejakog dima, prašine, vlage, visoke temperature i vibracija.
- Kako biste izbjegli oštećenje, bateriju puniti samo pri temperaturama u rasponu od 5 °C do 40 °C.

#### Redovita briga

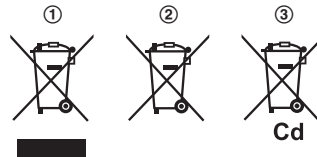
- **Obrišite vanjsku površinu proizvoda mekom suhom krpom.**
- Ne koristite benzin, razrjeđivač ni abrazivni prašak.

### Ostale informacije

#### Napomena za odlaganje, prienos ili vraćanje proizvoda

- Ovaj uređaj i SIM kartica mogu pohranjivati osobne/povjerljive informacije. Kako biste zaštitili privatnost/povjerljivost podataka, preporučujemo da izbrisete informacije kao što su kontakti spremljeni u imeniku, popise poziva i tekstualne poruke (SMS) iz memorije prije odlaganja, prijenosa ili vraćanja proizvoda.

#### Informacije za korisnike o odlaganju starih uređaja i baterija



Ovi simboli (①, ②, ③) na proizvodima, pakiranju i/ili pratećoj dokumentaciji ukazuju na to da se rabljeni električni i elektronički proizvodi i baterije ne smiju miješati s drugim kućanskim otpadom.

Za ispravno tretiranje, obnovu i recikliranje starih proizvoda i baterija, odnesite ih na odgovarajuća sakupljališta, u skladnosti s državnim zakonima i Direktivama 2002/96/EC i 2006/66/EC.

Ispravnim odlaganjem ovih proizvoda pomažete u štednji vrijednih resursa i sprečavanju mogućih negativnih učinaka na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu proizaći iz nepravilnog odlaganja otpada.

Za više informacija o sakupljanju i recikliranju rabljenih proizvoda i baterija, obratite se lokalnoj zajednici, službi za odlaganje otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvode.

Za nepravilno odlaganje ovog otpada mogu se naplatiti kazne u skladnosti s državnim zakonima.

#### Za poslovne korisnike u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električnu ili elektroničku opremu, za više informacija obratite se Vašem zastupniku ili dobavljaču.

**Važne informacije****Informacije o odlaganju u drugim zemljama izvan Europske unije**

Ovi simboli (①, ②, ③) važeći su samo u Europskoj uniji. Ako želite odložiti te proizvode, obratite se lokalnim vlastima ili zastupniku te se raspitajte o ispravnom načinu odlaganja.

**Napomena za simbol baterije**

Ovaj simbol (②) može se koristiti u kombinaciji sa simbolom za kemikaliju (③). U ovom slučaju on je u skladnosti sa zahtjevom navedenim u Direktivi za odgovarajuću kemikaliju.

**SAR**

OVAJ MODEL ZADOVOLJAVA MEĐUNARODNE SMJERNICE ZA IZLOŽENOST RADIOVALOVIMA i zahtjeve Direktive EU 1999/5/EC.

Vaš bežični uređaj je radioodlašiljač i prijemnik. Dizajniran je tako da ne prelazi ograničenje za izloženost radiovalovima koje preporučuju međunarodne smjernice. Ove smjernice je sastavila međunarodna znanstvena organizacija ICNIRP i one uključuju sigurnosna ograničenja koja osiguravaju zaštitu ljudi, bez obzira na dob i zdravstveno stanje. One su i osnova međunarodnih propisa i standarda za izloženost radiovalovima. Smjernice koriste mjernu jedinicu poznatu kao specifična brzina apsorpcije (Specific Absorption Rate) ili SAR. Granica specifične brzine apsorpcije za bežične uređaje je 2 W/kg. Najviša vrijednost SAR-a za ovaj uređaj izmjerena na uhu je 0,545 W/Kg. Najviša vrijednost SAR-a za ovaj uređaj izmjerena na tijelu je 0,525 W/Kg.<sup>\*1</sup> S obzirom na to da se SAR mjeri pri najvišoj razini električne energije koju uređaj koristi, stvarna SAR vrijednost ovog uređaja je obično ispod one navedene prije. Razlog tome su automatske promjene razine električne energije uređaja kako bi se osiguralo da koristi minimalnu razinu potrebu za komunikaciju s mrežom.

Svjetska zdravstvena organizacija utvrdila je kako trenutne znanstvene informacije ne upućuju na potrebu za posebnim mjerama opreza za korištenje bežičnih uređaja. Napominju da, ako želite smanjiti razinu izloženosti, trebate ograničiti duljinu poziva. Dodatne informacije možete naći na sljedećim internetskim stranicama:

Svjetska zdravstvena organizacija  
(<http://www.who.int/emf>)  
ICNIRP (<http://www.icnirp.org>)

\*1 Kad se za vrijeme korištenja nosi na tijelu, ovaj uređaj mora se odvojiti od tijela najmanje 1,5 cm.

**Specifikacije**

- **Standardno:**  
Dual-Band GSM 900/1800 MHz
- **Izvor napajanja:**  
220–240 V AC, 50/60 Hz
- **Potrošnja električne energije (za vrijeme punjenja):**  
Mirovanje: približno 0,2 W  
Maksimalno: približno 4,0 W
- **Uvjeti rada/punjenja:**  
Rad: 0 °C – 40 °C, 20 % – 80 % relativne vlažnosti (suho)  
Punjenje: 5 °C – 40 °C
- **Baterija:**  
Li-Ion 3,7 V/940 mAh
- **Antena:**  
Unutrašnja
- **Vrsta SIM kartice:**  
1,8 V/3 V

**Napomena:**

- Ilustracije u ovim uputama mogu se malo razlikovati od stvarnog proizvoda.

## Početak korištenja

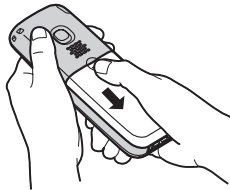
### Postavljanje

#### Umetanje SIM kartice i baterije

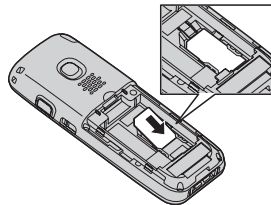
##### Važno:

- Prije vađenja baterije provjerite je li telefon isključen te je li AC adapter iskopčan.
- Koristite samo navedenu bateriju.

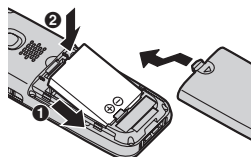
- 1 Otvorite poklopac baterije.



- 2 Stavite SIM karticu kako je prikazano na donjoj slici, tako da su kontakti zlatne boje okrenuti prema dolje, a odrezani rub ulijevo. Pažljivo gurnite SIM karticu u utor za SIM karticu dok jezičac ne bude poravnat s rubom SIM kartice.



- 3 Umetnite bateriju, a zatim zatvorite poklopac baterije.



- Kada se prikaže odabir jezika, pogledajte str. 12.

#### Vađenje SIM kartice

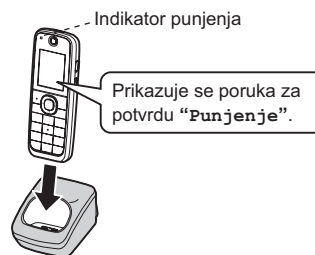
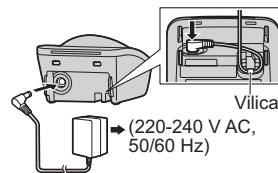
Za vađenje SIM kartice pritisnite jezičac i stavite prst na stranu suprotnu od ruba SIM kartice, a zatim je nježno povucite.

#### Punjenje baterije

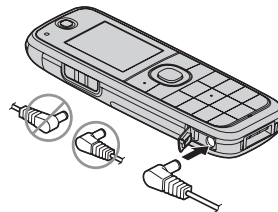
Punite oko 3 sati. **Vrijeme punjenja i trajanje baterije mogu se razlikovati kad je telefon izvan dosega GSM mreže.**

- Kada se baterija do kraja napuni, indikator punjenja se isključuje i prikazuje se "Napunjeno".
- Koristite samo priloženi AC adapter.

##### ■ Punjenje pomoću bazne stanice



##### ■ Punjenje bez bazne stanice





**Početak korištenja****Napomena za postavljanje****Napomena za umetanje SIM kartice i baterije**

- Kod umetanja ili vađenja SIM kartice pazite da slučajno ne dodirnete ili ogrebete kontakte zlatne boje.
- Obrišite krajeve baterija (+, -) suhom krpom.
- Ne dirajte kraj baterije (+, -) ili kontakte uređaja.

**Napomena za punjenje baterije**

- Bateriju punite u prostoriji s odgovarajućom temperaturom u rasponu od 5 °C do 40 °C.
- AC adapter bi se trebao koristiti samo u zatvorenim prostorima.
- Nemojte stavljati vodljive predmete, kao što su kovanice ili ukosnice, na kontakte za punjenje. To može uzrokovati pregrijavanje.
- Normalno je da telefon i AC adapter budu topli tijekom punjenja.
- AC adapter bi se trebao uključivati u okomitu ili podnu utičnicu. AC adapter nemojte uključivati u stropnu AC utičnicu, jer se zbog težine adapter može iskopčati.
- Jednom mjesečno kontakte za punjenje na telefonu i punjaču očistite mekom suhom krpom. Čistite ih i češće ako je uređaj izložen masnoćama, prašini ili velikoj vlazi.

**Razina napunjenosti baterije**

Boja	Ikona	Razina napunjenosti baterije
Zelena		Visoka
		Srednja
		Niska
Crvena		Potrebno je punjenje.

**Rad Panasonic litij-ionske (Li-Ion) baterije (priložena baterija)**

Rad	Vrijeme rada* <sup>1</sup>
Kod neprekidnog korištenja	3,8-9,0 sati
Kada se ne koristi (mirovanje)	Maksimalno 280 sati

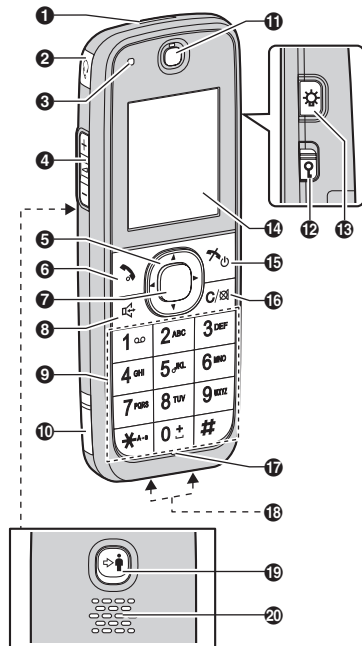
\*<sup>1</sup> Vrijeme rada ovisi u uvjetima u kojima se telefon koristi, o starosti i stanju baterije.

**Napomena:**

- Baterija može nabubriti ako joj je blizu kraj vijeka trajanja. To ovisi o uvjetima korištenja i ne predstavlja problem.
- Razina napunjenosti baterije se možda neće ispravno prikazivati kada zamijenite bateriju. U tom slučaju je ponovo napunite.

## Početak korištenja

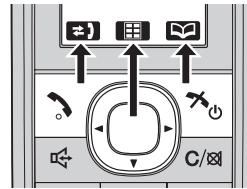
### Kontrole



- 1 Svjetlo
- 2 Priključak za slušalicu
- 3 Indikator punjenja  
Indikator zvona
- 4 [+]/[-] (↔: Smanjenje/pojačavanje glasnoće)
- 5 Tipka za navigaciju
- 6 [☎] (primanje poziva)
- 7 Sredina tipke za navigaciju/potvrdu
- 8 [☎] (Zvučnik)
- 9 Tipkovnica  
[0 ±]: „+“ za međunarodne pozive / razmak „...“  
[1 <sup>00</sup>]: Govorna pošta
- 10 Poklopac priključka
- 11 Prijemnik

- 12 [?] (Zaključavanje tipki)
- 13 [☎] (Svjetlo)  
Pritisnite i držite kako biste svjetlo držali upaljenim.
- 14 Zaslون
- 15 [☎] (Isključivanje/uključivanje)
- 16 [C/☎] (Brisanje/isključivanje zvuka)
- 17 Mikrofon
- 18 Kontakti za punjenje
- 19 [☎] (Prioritetni poziv)
- 20 Zvučnik

### Funkcije tipki



#### Funkcijska tipka

- [☎]: uspostava poziva/funkcijska tipka za odabir gore prikazane značajke.
- [☎]: završavanje poziva/funkcijska tipka za odabir gore prikazane značajke.

#### Tipka za navigaciju

- Sredina tipke za navigaciju: odabir gore prikazane funkcije.
- [▲], [▼], [←] ili [→]: kretanje kroz razne popise i stavke ili pomicanje kursora za uređivanje broja ili imena.
- [→] ili [←]: podešavanje glasnoće prijemnika ili zvučnika tijekom razgovora.
- [▲]: otvaranje glavnih izbornika (str. 12).
- [▼]: prikaz popisa kontakata (str. 20).

**Početak korištenja****Zaslon****Simboli na zaslonu**

Simbol	Značenje
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jakost signala: što je više crtica vidljivo, signal je jači.</li> <li><b>R</b>: Telefon trenutno traži ili koristi drugu mrežu izvan matične mreže.</li> </ul>
	Razina napunjenosti baterije
	Uključeno je zaključavanje tipki. (str. 13)
	Uključen je tihi način rada. (str. 13)
	Uključeno je vibriranje. (str. 23)
	Poziv je u tijeku.
	Zvučnik je uključen. (str. 14)
	Zvono je isključeno. (str. 14)
	Dolazni poziv
	Odlazni poziv
	Propušteni poziv
	Zvuk je isključen. (str. 15)
	Ekvilajzer je postavljen. (str. 15)
	Poziv je na čekanju. (str. 16)
	Slušalica (dodatno) je spojena.
	Tekstualne poruke (SMS) ili kontakti su spremjeni na telefon. (str. 17, 20)
	Tekstualne poruke (SMS) ili kontakti su spremjeni na SIM karticu. (str. 17, 20)

Simbol	Značenje
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Primljena je nova tekstualna poruka (SMS). (str. 18)</li> <li>Tekstualne poruke (SMS) koje nisu poslane ili pročitane.</li> <li>Kada treperi: Memorija za tekstualne poruke (SMS) je puna.</li> </ul>
	Tekstualne poruke (SMS) koje su poslane.
	Tekstualne poruke (SMS) koje su već pročitane.
	Primljena je nova glasovna poruka. *1 (str. 19)
	Alarm je uključen. (str. 29)
	Uključen je noćni način rada. (str. 29)

\*1 Samo za pretplatnike na glasovnu poštu

**Funkcijske stavke**

Ikona	Radnja
	Prikaz izbornika.
	Prihvatanje trenutnog odabira.
	Povratak na prethodni zaslon.
	Otvaranje popisa posljednjih poziva.
	Uspostava poziva.
	Kraj poziva.
	Otvaranje izbornika s opcijama.
	Odgovor na drugi poziv. (str. 16)
	Ponovno postavljanje trajanja poziva.
	Otvaranje popisa kontakata. (str. 20)
	Spremanje telefonskih brojeva.

## Početak korištenja

Ikona	Radnja
	Odabir više stavki. (str. 29)
	Zaustavljanje alarma. (str. 29)
	Aktivacija odgode alarma. (str. 29)
	Isključivanje kod oglašavanja alarma. (str. 29)

### Stavke izbornika

Kada pritisnete (središte tipke za navigaciju), prikazuju se sljedeće stavke.

Stavka	Značajka
	Poruke
	Telefonski imenik
	Evidencija poziva
	Postavke
	Alati
	Postavke sata

## Uključivanje/isključivanje

### Uključivanje

Pritisnite [] na otprilike 1 sekundu.

#### Napomena:

- Prikazuje se zahtjev za unosom PIN1 broja ako je umetnuta SIM kartica zaštićena PIN-om ili ako je uključen zahtjev za PIN1 brojem (str. 28). Unesite PIN1 i pritisnite **OK** ili **#**.

### Isključivanje

Pritisnite [] na otprilike 2 sekunde.

## Početne postavke

### Značenje simbola:

**Primjer:** []: "Isključeno"

Pritisnite [] ili [] kako biste odabrali riječi u navodnim znakovima.

#### Važno:

- Telefon će možda od vas zatražiti postavljanje jezika zaslona i datuma kod svakog umetanja nove SIM kartice.
  - []: Odaberite željeni jezik. → **OK**
  - Nastavite od koraka 3 u „Datum i vrijeme”, str. 12.

## Jezik zaslona

- [] → **OK**
- []: "Zaslon" → **OK**
- []: "Jezik" → **OK**
- []: Odaberite željeni jezik. → **OK**

#### Napomena:

- Ako odaberete jezik koji ne znate:
  - [] → **OK** → [] 2 puta → **OK** → [] → **OK** → []: odaberite željeni jezik. → **OK**

## Datum i vrijeme

- [] → **OK**
- []: "Datum i vrijeme" → **OK**
- Unesite tekući datum, mjesec i godinu. → **OK**  
**Primjer:** 15 srpanj, 2011  
 (1)[5] (0)[7] (2)[0][1][1]
  - Promjena formata datuma:
    - []: odaberite željeni format. → **OK**
- Unesite tekući sat i minute. → **OK**  
**Primjer:** 9:30  
 (0)[9] (3)[0]
  - Promjena formata vremena:
    - []: odaberite "AM", "PM" ili "24 sata". → **OK**



## Početak korištenja

### Napomena:

- Datum i vrijeme možda neće biti točni ako se baterija istroši ili zamijeni. U tom slučaju postavite datum i pokušajte ponovo.
- Za podešavanje sata na ljetno računanje vremena pogledajte str. 25.

### Zvučno biranje

Kada uključite ovu značajku, kod pritiska tipki najavljuju se brojevi. Zadana postavka je "Normalno".

- 1  →  → **OK**
- 2 **[↑]**: "Zvuk" → **OK**
- 3 **[↑]**: "Zvučno biranje" → **OK**
- 4 **[↑]**: odaberite "Glasno", "Normalno" ili "Isključeno". → **OK**



### Napomena:

- Birani brojevi se najavljuju na jeziku odabranom za zaslon (str. 12).

### Profil

Tih način rada možete postaviti pritiskom tipke **[#]** otprilike 2 sekunde dok je telefon u stanju mirovanja.

#### ■ Promjena postavke profila preko stabla izbornika:

- 1  →  → **OK**
- 2 **[↑]**: "Profil" → **OK**
- 3 **[↑]**: odaberite "Normalna" ili "Bešumno". → **OK**

### Zaključavanje tipki

Tipkovnica se može zaključati kako bi se spriječilo slučajno pritisnjanje tipki. Povucite **[?]** (na desnoj strani telefona) za otključavanje ili zaključavanje tipki.

## Uspostava poziva/odgovaranje na poziv

### Pozivanje brojeva

- 1 Unesite telefonski broj (maksimalno 40 znamenki).
  - Za ispravak znamenke pritisnite **[C/Ø]**.
- 2 Pritisnite **[↶]** za uspostavu poziva.
- 3 Pritisnite **[↶⓪]** za završetak poziva.

#### Napomena:

- Za umetanje pauze pritisnite i držite **[\*]** dok se ne prikaže "p". Svaki put kada se prikaže "p" umeće se pauza od 3 sekunde.
- Za postavljanje značajke automatskog ponovnog biranja pogledajte str. 24.

### Korištenje zvučnika

- 1 Unesite telefonski broj i pritisnite **[☞]**.
  - Pričajte naizmjenično sa sugovornikom.
- 2 Pritisnite **[↶⓪]** za završetak poziva.

#### Napomena:

- Za najbolje rezultate zvučnik koristite u tihom okruženju.
- Za vraćanje razgovora putem slušalice pritisnite **[☞]** ili **[↶]**.

### Podešavanje glasnoće prijemnika ili zvučnika

Dostupno je 6 razina glasnoće (1 do 6). Pritisnite **[+]** ili **[-]** više puta tijekom razgovora.

- Kada pokušate postaviti glasnoću prijemnika na 5 ili 6, prikazuje se "Pristup načinu rada s pojačalom jačine zvuka?". Pritisnite **OK** za nastavak podešavanja glasnoće.

#### Napomena:

- Čak i ako postavite glasnoću prijemnika na 5 ili 6, glasnoća se smanjuje na 4 kada se telefon isključuje.

### Međunarodni poziv

- 1 Pritisnite i držite **[0 ±]** dok se ne prikaže prefiks za međunarodne pozive "+".
- 2 Unesite kod države/regije, pozivni broj i telefonski broj. → **[↶]**

### Poziv u slučaju nužde

Za uspostavljanje poziva u slučaju nužde telefon mora biti unutar dosega GSM mreže.

#### Uspostavljanje poziva u slučaju nužde:

Unesite broj za slučaj nužde. → **[↶]**

#### Napomena:

- Kad se prikazuje "Limitirana usluga" (str. 30), nećete moći uputiti poziv u nuždi. Zovite međunarodni broj za pozive u nuždi „112“, ako vaša zemlja podržava taj broj.
- Ako taj broj ne funkcionira na vašem telefonu ili ako želite saznati više pojedinosti o brojevima za slučaj nužde, obratite se mrežnom operatoru.

## Odgovaranje na pozive

Kada telefon primi poziv, indikator zvona treperi.

- 1 Pritisnite **[↶]** ili **[☞]** za odgovaranje na poziv.
  - Na poziv možete odgovoriti i pritiskom bilo koje tipke na tipkovnici od **[0]** do **[9]**, **[\*]** ili tipke **[#]**. (odgovaranje na poziv pritiskom bilo koje tipke: str. 24)
  - Za odbijanje poziva pritisnite **[↶⓪]**.
- 2 Pritisnite **[↶⓪]** za završetak poziva.

### Podešavanje glasnoće zvona

#### ■ Dok telefon zvoni kod dolaznog poziva:

Pritisnite **[+]** ili **[-]** više puta za odabir željene glasnoće.

- Glasnoću zvona ne možete podesiti dok telefon zvoni u tihom načinu rada (str. 13).

#### ■ Programiranje glasnoće unaprijed:

- 1 **[☰] → ↶ → OK**
- 2 **[↕]: "zvuk" → OK**
- 3 **[↕]: "Glasnoća zvona" → OK**
- 4 Pritisnite **[+]** ili **[-]** za odabir željene glasnoće.

### Privremeno isključivanje zvona

Dok telefon zvoni za vrijeme poziva, zvono možete privremeno isključiti pritiskom na tipku **[C/Ø]**.

## Uspostava poziva/odgovaranje na poziv

### Popis poziva

Telefon ima 4 popisa poziva. U svakom popisu spremjeno je posljednjih 10 dolaznih, odlaznih i propuštenih poziva (svaki od maksimalno 40 znamenki). Popis posljednjih poziva sadrži posljednjih 30 poziva (dolaznih, odlaznih i propuštenih), osim 3 navedene vrste popisa.

#### Napomena:

- Kada se broj telefona pozivatelja podudara s brojem spremljenim u imeniku, spremljeno ime se prikazuje, a poziv se uvrštava u popis poziva.
  - “**Nepoznat broj**” se prikazuje kada se poziv ne može primiti s prikazom telefonskog broja.
  - “**Zadržano**” se prikazuje kada pozivatelj zahtijeva da se telefonski broj ne šalje.

### Uspostava poziva pomoću popisa poziva

- 1 Pritisnite [↶] za prikaz posljednjih poziva u načinu rada mirovanja.
  - Pritisnite [➤] ili [➤] za odabir željenog popisa poziva.
- 2 [⬆]: Odaberite željeni telefonski broj. → [↶]

#### Napomena:

- Možete provjeriti i ponovno postaviti trajanje dolaznog, odlaznog ili posljednjeg poziva. Provjera trajanja poziva:  
 [☰] → [⌂] → [OK] → [⬆]: “Trajanje poziva” → [OK]

### Propušteni pozivi

Ako na poziv nije odgovoreno, telefon taj poziv smatra propuštenim. “**Propušteni pozivi**” i broj propuštenih poziva prikazuju se na zaslonu. Popis propuštenih poziva možete pogledati pritiskom na [OK] kada se prikaže.

### Opcije popisa poziva

U popisu poziva su pritiskom tipke [☰] dostupne sljedeće opcije:

- “**Koristi broj**”: uređivanje i pozivanje pomoću telefonskog broja.
- “**Pojedinosti**”: prikaz informacija o pozivatelju.

- “**Napiši poruku**”: pisanje i slanje tekstualnih poruka (SMS).
- “**Dodaj u imenik**”: uređivanje i spremanje telefonskog broja u imenik.
- “**Izbriši**”: brisanje broja s popisa poziva.
- “**Izbriši sve**”: brisanje svih brojeva s odabranog popisa poziva.

### Značajke korisne tijekom poziva

#### Bez zvuka

Dok je zvuk isključen, možete čuti drugu stranu, ali ona ne može čuti vas.

- 1 Pritisnite [C/☒] tijekom razgovora.
- 2 Za povratak na razgovor ponovno pritisnite [C/☒].

#### Ekvilajzer glasa

Ova značajka pročišćuje glas osobe s kojom razgovarate, a rezultat je prirodni glas koji se bolje čuje i razumije. Zadana postavka je “**Normalna**”.

- 1 Pritisnite [☰] tijekom razgovora.
- 2 [⬆]: “**Ekvalizator**” → [OK]
- 3 [⬆]: odaberite “**Normalna**”, “**Pojač. vis. tonova**” ili “**Pojač. basa**”. → [OK]

#### Napomena:

- Ovisno o uvjetima i kvaliteti mreže, ova značajka može pojačati postojeći šum na liniji. Ako razgovor ne čujete dobro, isključite ovu značajku.

### Značajke mrežnih usluga tijekom poziva

Najprije se morate pretplatiti na usluge svog mrežnog operatera. Pojednosti o uslugama u svom području zatražite od mrežnog operatera.

## Uspostava poziva/odgovaranje na poziv

### Poziv na čekanju

Ova značajka omogućuje vam stavljanje poziva na čekanju.

- 1 Pritisnite **[☰]** tijekom razgovora.
- 2 **[↕]**: "Čekanje" → **OK**
- 3 Za vraćanje poziva s čekanja pritisnite **[☰]**.  
→ **[↕]**: "Obnova poziva" → **OK**

### Za korisnike usluge poziva na čekanju

Ova značajka omogućuje vam primanje i uspostavu poziva s drugim stranama dok razgovarate s nekim. Ako primite poziv dok s nekim razgovarate, začut ćete vrlo kratak ton koji označava poziv na čekanju. Za primanje drugog poziva i prikaz informacija o drugom pozivatelju, aktivirajte funkciju poziva na čekanju (str. 26).

- 1 **Odgovaranje na drugi poziv:**  
Pritisnite **[☰]**.
    - Prvi poziv je na čekanju, a **[☰]** prikazuje liniju na čekanju.
- Uspostava drugog poziva:**  
Unesite telefonski broj. → **[☰]**
- **Korištenje imenika:**  
**[☰]** → **[↕]**: "Izbornik" → **OK** → **[☰]**  
→ **OK** → **[↕]**: "Kontakti" → **OK** → **[↕]**: odaberite željeni kontakt. → **[☰]**
  - Prvi poziv je na čekanju, a **[☰]** prikazuje liniju na čekanju.
- 2 **Prebacivanje između poziva:**  
**[☰]** → **[↕]**: "Zamijeni" → **OK**
- Završetak poziva:**  
**[↕]**: odaberite poziv koji želite završiti. → **[☰]**
- Završetak svih poziva:**  
**[☰]** → **[↕]**: "Pusti sve" → **OK**

### Za korisnike usluge konferencijskih poziva

Ova značajka omogućuje vam razgovor s 5 sugovornika u isto vrijeme.

- **Kod primanja drugog poziva:**
- 1 Pritisnite **[☰]** za odgovaranje na drugi poziv.
  - 2 **[☰]** → **[↕]**: "Spajanje" → **OK**

- 3 Za vrijeme konferencijskog poziva pritisnite **[☰]** za završetak.

- **Kod uspostave drugog poziva:**

- 1 Unesite telefonski broj. → **[☰]**
- 2 Kada se poziv uspostavi, pritisnite **[☰]**.
- 3 **[↕]**: "Spajanje" → **OK**
- 4 Za vrijeme konferencijskog poziva pritisnite **[☰]** za završetak.

### Značajke korisne tijekom konferencijskog poziva

- 1 Tijekom konferencijskog poziva pritisnite **[☰]**.
- 2 **[↕]**: "Pretraži konf." → **OK**
  - Prikazuju se svi sudionici konferencijskog poziva, prema imenu ili broju.
- 3 **[↕]**: Odaberite željeni telefonski broj. → **[☰]**
- 4 **[↕]**: "Razdijeli" → **OK**
  - Za prekid sudjelovanja određenog sudionika odaberite "Iskopčaj". → **OK**
  - Preostali sudionici mogu nastaviti sudjelovati u konferencijskom pozivu.
- 5 Za ponovnu uspostavu konferencijskog poziva pritisnite **[☰]**. → **[↕]**: "Spajanje" → **OK**

### Za korisnike usluge prijenosa poziva

Ova značajka omogućuje vam prijenos i spajanje 2 vanjska poziva.

- 1 **Kod primanja drugog poziva:**  
Pritisnite **[☰]** za odgovaranje na drugi poziv.
- Kod uspostave drugog poziva:**  
Unesite telefonski broj. → **[☰]**
- 2 Pritisnite **[4]** i **[☰]**.
    - Pozivi automatski završavaju kada se druge strane uspješno spoje.



## Unos znakova

Tipke na tipkovnici koriste se za unos znakova i brojeva. Svakoj tipki dodijeljeno je više znakova. Znakovi koji se mogu unijeti ovise o načinu unosa.


- Pritisnite [**←**] ili [**→**] za pomicanje kursora.
- Pritisnite tipke na tipkovnici za unos znakova i brojeva.
- Pritisnite [**#**] za odabir željenog simbola.
- Pritisnite [**C/✖**] za brisanje znaka ili broja s lijeve strane kursora. Pritisnite i držite [**C/✖**] za brisanje svih znakova ili brojeva s lijeve strane kursora.
- Pritisnite [**\***] (A→a) za promjenu veličine slova. Na primjer, mala slova (abc), automatski (Abc) i velika slova (ABC).
- Za unos drugog znaka s iste tipke pritisnite [**▶**] kako biste pomaknuli kursor na sljedeće znakovno mjesto, a zatim ponovno pritisnite tipku.
- Ako ne pritisnete neku tipku otprilike 1 sekundu nakon unosa znaka, taj znak se ne mijenja.

## Odabir načina unosa i simbola

Dostupni načini unosa su Abecedni (abc), Brojčani (123), Grčki (αβγ), Prošireni 1 (aää) i Prošireni 2 (ssšš). Način unosa možete odabrati uzastopnim pritiskanjem tipke u svim načinima unosa osim u Brojčanom.

**Kada se na telefonu prikaže zaslon za unos znakova,**

### ■ Odabir načina unosa:

 → [**+**]: "Način unosa" → **OK** → [**+**]: odaberite željeni način unosa. → **OK**

### ■ Odabir simbola:

[**#**] → Pritisnite [**▲**], [**▼**], [**←**] ili [**→**] za odabir željenog simbola. → **OK**



- ↓ se koristi samo za unos tekstualnih poruka (SMS).

## Tekstualna poruka (SMS)






SMS (Short Message Service) vam omogućuje slanje i primanje tekstualnih poruka preko mrežnih usluga. Za korištenje SMS značajki morate provjeriti je li na telefonu spremljen ispravan broj servisnog centra. Pojednosti te podatke o

dostupnosti ove usluge zatražite od mrežnog operatera.

### Napomena:

- Broj servisnog centra se može prethodno programirati na SIM karticu (str. 18).
- SMS poruke možete spremati na telefon ili na SIM karticu promjenom medija za pohranu (str. 18). SMS poruke se automatski spremaju na druge medije ako je memorija trenutnog medija puna.
- SMS poruke spremljene na telefon imaju oznaku , a one spremljene na SIM karticu oznaku .
- Na telefon se može spremati ukupno 100 SMS poruka od 160 znakova (70 znakova, ovisno o vrsti) po poruci. Maksimalni broj SMS poruka koje se mogu spremati na SIM karticu ovisi o SIM kartici.
- Telefon može slati ili primiti SMS poruke s brojem znakova iznad granice za pojedinačnu poruku. Dulje poruke šalju se kao serija od 2 ili više poruka. Indikator duljine poruke na vrhu zaslona prikazuje broj preostalih znakova i broj SMS poruka za slanje.
- Znakovi koji se ne mogu prikazati se prikazuju kao "?".

## Pisanje i slanje nove poruke

- 1  →  → **OK**
- 2 [**+**]: "Napiši poruku" → **OK**
  - Na zaslonu se prikazuju nedovršene poruke ili poruke koje nisu spremljene.
- 3 Unesite poruku. → **OK**
  - Za promjenu slova za unos pritisnite [**\***] (str. 17).
  - Promjena načina unosa:  → [**+**]: "Način unosa" → **OK** → [**+**]: odabir željenog načina unosa (str. 17). → **OK**
  - Spremanje poruke:  → [**+**]: "Spremi" → **OK**
- 4 Unesite telefonski broj (maksimalno 20 znamenki). → **OK**
  - Korištenje imenika:  → [**+**]: odaberite željeni kontakt. → **OK** 2 puta
- 5 Za slanje poruke odaberite "Da". → **OK**
  - Poslana poruka se automatski sprema u odlazne poruke.

## Poruke


- Ako odaberete “Ne”, zaslom se vraća na korak 4.

### Napomena:

- Ovaj telefon podržava duge poruke (maksimalno 3 spojene poruke) od 459 znakova ili 201 znaka, ovisno o vrsti znakova. Međutim, vaš mrežni operater može ograničiti maksimalni broj znakova koje možete poslati ili primiti. Pojednosti zatražite od mrežnog operatera.
- Ako SMS poruka sadrži više od 160 znakova (70 znakova, ovisno o vrsti znakova), to se smatra dugom porukom. Indikator duljine poruke u gornjem desnom kutu zaslona prikazuje broj preostalih znakova i broj SMS poruka za slanje. Vaš mrežni operater duge poruke može tretirati različito od drugih SMS poruka. Pojednosti zatražite od mrežnog operatera.
- Ne možete slati ili primiti SMS poruke koje sadrže slike, zvukove ili popise kontakata.



## Čitanje primljene poruke

Kada primite SMS poruku:

- začut će se zvono za SMS (ako je zvono uključeno).
- telefon će vibrirati (ako je uključen tihi način rada, str. 13).
- “Nova poruka (e)” se prikazuje s ukupnim brojem novih (nepročitanih) SMS poruka.
- Prikazuje se .

### Napomena:



- SMS poruke se automatski spremaju na druge medije ako je memorija trenutnog medija puna (str. 18).
- Ako je memorija za SMS poruke puna, ne možete primiti nove SMS poruke. Izbrišite nepotrebne SMS poruke (str. 18) kako biste mogli primiti nove SMS poruke.

- 1  →  → **OK**
- 2 [**↕**]: “Ulazne” → **OK**
- 3 [**↕**]: odaberite poruku.
  - Za kretanje kroz SMS poruke pritisnite i držite [**↕**] ili [**▲**].
- 4 Pritisnite **OK** za čitanje sadržaja poruke.


### Napomena:

- Spremnik s dolaznim porukama jednostavno otvorite pritiskom na **OK** kada se prikaže “Nova poruka (e)”.

## Odgovaranje na primljenu poruku

- 1 Dok čitate primljenu poruku pritisnite .
- 2 [**↕**]: “Odgovor na SMS” → **OK**
- 3 Unesite poruku (str. 17). → **OK**
  - Spremanje poruke:
    -  → [**↕**]: “Spremi” → **OK**
- 4 Ako je potrebno, uredite broj primatelja. → **OK**
- 5 Za slanje poruke odaberite “Da”. → **OK**



## SMS opcije

U spremnicima s dolaznim i odlaznim porukama te nacrtima dostupne su sljedeće opcije pritiskom na :

- “Koristi broj”: uređivanje i poziv pomoću broja telefona primatelja ili pošiljatelja.
- “Odgovor na SMS”: odgovaranje na SMS poruku.
- “Proslijedi poruku”: uređivanje i slanje SMS poruke preko spremnika s dolaznim porukama.
- “Uredi poruku”: uređivanje i slanje SMS poruke preko spremnika s odlaznim porukama ili spremnika s nacrtima.
- “Dodaj u imenik”: uređivanje i spremanje broja telefona primatelja ili pošiljatelja ili brojeva u SMS porukama u imenik.
- “Izbriši”: brisanje SMS poruke.
- “Izbriši sve”: brisanje svih poruka u odabranom spremniku.

## SMS postavke

U SMS izborniku možete promijeniti sljedeće postavke. Promjena postavki:

-  →  → **OK** → [**↕**]: “Postavke” → **OK**
- “Servisni centar”: promjena i pohrana broja servisnog centra.
  - “Rok valjanosti”: postavljanje vremenskog razdoblja u kojem će servisni centar pokušavati poslati SMS poruku ako ona nije isporučena.
  - “Izvešt. o statusu”: primanje izvješća o statusu koji izvještavaju je li poslana SMS poruka uspješno isporučena.
  - “Staza odgovora”: SMS poruke se mogu slati pomoću drugog broja servisnog centra ako je ta značajka uključena.

**Poruke**

- “Medij za pohranu”: odabir lokacije memorije za SMS poruke između SIM kartice ili telefona.
- “Stanje memorije”: provjera broja trenutnih SMS poruka.

**Usluga glasovne pošte**

Glasovna pošta je usluga automatskog odgovaranja na pozive koju nudi vaš mrežni operater. Pojediniosti te podatke o dostupnosti ove usluge zatražite od mrežnog operatera.

**Pohrana broja za pristup glasovnoj pošti**

Za preslušavanje poruka glasovne pošte morate nazvati broj za pristup glasovnoj pošti svog operatera.

- 1 → → **OK**
- 2 [**+**]: “Govorna pošta” → **OK**
- 3 [**+**]: “Broj gov. pošte” → **OK**
- 4 Unesite broj za pristup glasovnoj pošti (maksimalno 20 znamenki). → **OK**

**Preslušavanje poruka glasovne pošte**

Ako imate novih poruka glasovne pošte, prikazuje se ili ćete primiti tekstualnu poruku (SMS), ovisno o mrežnom operateru.

- 1 Pritisnite i držite [**1** <sup>od</sup>] u stanju mirovanja.
- 2 Pritisnite [**✕**] za završetak poziva.

**Napomena:**

- Varijacija koraka 1:  
 → → **OK** → [**+**]: “Govorna pošta” → **OK** → [**+**]: “Nazovi gov. poštu” → **OK**

## Imenik

### Imenik

#### Dodavanje kontakata

U popis kontakata na telefonu možete spremiti 100 imena i brojeva telefona. Maksimalni broj imena i telefonskih brojeva koje možete spremiti na SIM karticu ovisi o SIM kartici. Provjerite lokaciju pohrane (telefon ili SIM kartica) prije dodavanja kontakta (str. 21).

- 1 → → **OK**
- 2 : "Napravi" → **OK**
- 3 : " (Bez imena) " → **OK**
- 4 Unesite ime. → **OK**
  - Za promjenu veličine slova pritisnite **[\*]** (str. 17).
  - Promjena načina unosa:
    - : "Način unosa" → **OK** → : odabir željenog načina unosa (str. 17). → **OK**
- 5 : " (Prazan broj) " → **OK**
- 6 Unesite telefonski broj. → **OK**
  - Ako je za pohranu odabrana SIM kartica, idite na korak 9.
- 7 : " (Negrupirano) " → **OK**
- 8 : odaberite željenu grupu. → **OK**
- 9
  - Za dodavanje drugih kontakata ponovite postupak od koraka 2.

#### Napomena:

- Svaki kontakt spremljen u popis kontakata telefona ograničen je na 16 znakova, a telefonski broj na 40 znamenki.
- Broj znakova i znamenki koje se mogu unijeti za svaki kontakt na SIM kartici ograničava SIM kartica.

#### Traženje i pozivanje kontakta

##### Kretanje kroz kontakte

Prikazuju se svi kontakti spremljeni u memoriji telefona ili na SIM kartici.

#### Važno:

- Može se prikazati najviše 254 kontakata na SIM kartici, neovisno o tome koliko je kontakata spremljeno na njoj.
- 1 Pritisnite ili .
    - označava kontakte na SIM kartici, a označava kontakte spremljene na telefonu.
    - Promjena načina unosa za pretraživanje popisa kontakata:
      - [#]** → : odabir željenog načina unosa (str. 17). → **OK**
    - Za promjenu veličine slova kod pretraživanja popisa kontakata pritisnite **[\*]** (str. 17).
  - 2 : odaberite željeni kontakt.
    - Pritisnite tipku na tipkovnici (**[0]** do **[9]**) uzastopno za prikaz svakog prvog kontakta koji odgovara svakom znaku smještenom na određenoj tipki (str. 17). Ako nema kontakta koji odgovara znaku koji ste odabrali, prikazuje se sljedeći kontakt.

#### 3

#### Pretraživanje po kategoriji

- 1 Pritisnite ili .
- 2 → : "Promjena kateg." → **OK**
- 3 : Odaberite željenu kategoriju. → **OK**
  - Za završetak pretraživanja po kategoriji odaberite "Svi korisnici".
- 4 : krećete se kroz popis kontakata ako je to potrebno. →

#### Opcije popisa kontakata

- U popisu kontakata su dostupne sljedeće opcije pritiskom na :
- "Uredi": uređivanje i pohrana kontakta.
  - "Napiši poruku": pisanje i slanje tekstualne poruke (SMS).
  - "Koristi broj": uređivanje i pozivanje preko kontakta.
  - "Napravi": dodavanje kontakta u popis kontakata.
  - "Promjena kateg.": odabir kategorije ili grupe za pretraživanje u popisu kontakata.
  - "više...": prikaz dodatnih opcija.


## Imenik

- "Dodaj brzo bir.": dodjela kontakta tipki za brzo biranje.
- "Dodaj u grupu": dodjela kontakta grupi.
- "Kopiraj": kopiranje kontakta s telefona na SIM karticu i obrnuto.
- "Izbriši": brisanje kontakta.
- "Način unosa": promjena načina unosa znakova kod unosa znaka.



### Grupe (samo za kontakte spremljene na telefonu)

Kontakt kod dodavanja na telefon možete smjestiti u jednu od 4 grupe. Možete promijeniti nazive grupa i pretraživati kontakte po grupi. Svakoj grupi možete dodijeliti i zvuk zvona.

#### Dodjela kontakta spremljenog na telefonu

- 1 Pronađite željeni kontakt (str. 20).
- 2  → [↕]: "više..." → OK
- 3 [↕]: "Dodaj u grupu" → OK
- 4 [↕]: odaberite željenu grupu. → OK

#### Promjena postavki grupe


- 1  →  → OK
  - 2 [↕]: "Grupa" → OK
  - 3 [↕]: odaberite grupu. → OK
  - 4 Promjena naziva grupe:  
[↕]: "Preimenuj" → OK → Pritisnite [C/X] za brisanje trenutnog naziva. → Uredite naziv (maksimalno 16 znakova; str. 17). → OK
- Promjena zvuka zvona za grupu:  
[↕]: "Zvuk zvona" → OK → [↕]: odaberite željeni zvuk zvona. → OK
- Promjena postavki grupe:  
[↕]: "Reset grupe kor." → OK → [↕]: "Da" → OK

### Kopiranje kontakta s telefona na SIM karticu i obrnuto



#### Važno:

- Kontakti kopirani s telefona na SIM karticu i obrnuto se kopiraju bez brisanja prethodno kopiranih kontakata, čak i ako ima duplikata.

### Kopiranje kontakta



- 1 Pronađite željeni kontakt (str. 20).
- 2  → [↕]: "više..." → OK
- 3 [↕]: "Kopiraj" → OK

### Kopiranje svih kontakata

- 1  →  → OK
- 2 [↕]: "više..." → OK
- 3 [↕]: "Stavke memorije" → OK
- 4 [↕]: "Kopiraj sve" → OK
- 5 [↕]: odaberite "Kopiraj na SIM" ili "Kopiraj na tel." → OK

### Postavke imenika

U izborniku imenika možete promijeniti sljedeće postavke. Promjena postavki:

-  →  → OK → [↕]: "više..." → OK
- "Moj broj": prikaz telefonskog broja dodijeljenog SIM kartici i unos/uređivanje po potrebi.
- "Stavke memorije": prikaz dodatnih izbornika za postavljanje.
  - "Stanje memorije": provjera slobodnog i zauzetog mjesta u memoriji za popis kontakata.
  - "Kopiraj sve": kopiranje svih kontakata s telefona na SIM karticu i obrnuto.
  - "Izbriši sve": brisanje svih kontakata s telefona ili SIM kartice.
  - "Spremi novi unos": odabir lokacije pohrane za kontakte.
- "Aktiviraj FDN"/"Deaktiviraj FDN" (ovisno o SIM kartici): aktivacija ili deaktivacija FDN-a (Fixed Dialling Number - broj za fiksno biranje). Ova značajka vam omogućuje da ograničite odlazne pozive na odabrane telefonske brojeve koje vaša SIM kartica podržava. Kada je ova značajka omogućena, samo brojevi spremljeni u FDN-u se mogu prikazati, birati ili mu se slati poruke. Trebate unijeti PIN2 svaki put kada pristupate FDN-u.
- "Biranje usluge" (ovisno o SIM kartici): pristup posebnim uslugama mrežnog operatera (npr. korisničkoj podršci, uslugama u slučaju nužde itd.) ako se na SIM kartici nalazi SDN

## Imenik

(Service Dialling Number - broj za servisno biranje).

### Brzo biranje

#### Dodjela kontakta tipki za brzo biranje

- 1 → → **OK**
- 2 : "Brzo biranje" → **OK**
- 3 : odaberite željeni broj tipke. → **OK**
- 4 : "Dodaj popis" → **OK**
- 5 : odaberite željeni kontakt. → **OK**

#### Napomena:

- Ako uređujete kontakt koji je dodijeljen tipki za brzo biranje, veza između kontakta i tipke za brzo biranje će se prekinuti. U tom slučaju ponovno dodijelite kontakt tipki za brzo biranje.

#### Pozivanje pomoću broja za brzo biranje


Pritisnite željenu tipku za brzo biranje ([2] do [9]).  
→ []/[]

#### Poništavanje dodjele broja za brzo biranje

- 1 → → **OK**
- 2 : "Brzo biranje" → **OK**
- 3 : odaberite željeni broj tipke. → **OK**
- 4 : "Ukloni" → **OK**
- 5 : "Da" → **OK**

## Promjena postavki

Telefon možete prilagoditi tako da promijenite postavke sljedećih značajki.

- 1  → Pritisnite [**▲**], [**▼**], [**←**] ili [**→**] za odabir željenog glavnog izbornika. → **OK**
- 2 Pritisnite [**▼**] ili [**▲**] za odabir željene stavke sljedećih podizbornika. → **OK**
- 3 Pritisnite [**▼**] ili [**▲**] za odabir željene postavke. → **OK**
  - Ovaj korak se može razlikovati ovisno o značajki koja se programira.

### Napomena:

- U sljedećoj tablici < > označava zadane postavke.

■ Glavni izbornik:  "Postavke"


Podizbornik 1	Podizbornik 2	Podizbornik 3	Stranica
Profil <Normalna>	-	-	13
Zvuk	Glasnoća zvona <sup>*1</sup> <Maksimum>	-	14
	Zvuk zvona <sup>*2</sup> <Zvuk 1>	-	-
	SMS zvuk zvona <sup>*2</sup> <Zvuk 2>	-	-
	Vibriranje <Isključeno>	-	-
	Zvučno biranje <Normalno>	-	13
	Zvuk tipke <sup>*3</sup> <Uključeno>	-	-
Zaslona	Svjetlina <Razina 4>	-	-
	Tapeta <Isključeno>	-	-
	Pozadina <Crno>	-	-
	Zaslona sa satom <sup>*4</sup> <Uključeno>	-	-
	Ime mreže <sup>*5</sup> <Uključeno>	-	-
	Jezik <sup>*6</sup> <Auto>	-	12

**Postavke i alati**

Podizbornik 1	Podizbornik 2	Podizbornik 3	Stranica
Poziv	Prioritetni poziv	Nazovite broj	27
		Poruka	28
		Zvono <Uključeno>	28
	Poziv na čekanju	-	26
	Preusmj. poziva	-	26
	Zabrana poziva	Odlazna zabrana	26
		Dolazna zabrana	
		Ograniči ulazno <sup>*7</sup>	-
		Lozinka zabrane	26
	Pokaži moj ID <sup>*8</sup> <Stavke mreže>	-	-
	Auto. pon. biranje <sup>*9</sup> <Isključeno>	-	-
Opcija sve tipke <Isključeno>	-	14	
Auto razgovor <sup>*10</sup> <Isključeno>	-	-	
više...	Sigurnost	Zatraži PIN1	28
		Promijeni PIN1 <sup>*11</sup>	-
		Promijeni PIN2	-
		Traženje telefonskog koda <Isključeno>	28
		Promjena koda telefona <0000>	-
	Mreža <sup>*12</sup> <Auto>	-	-
	Uredi postavke <sup>*13</sup>	Unesite aktualnu šifru telefona od 4 broja. → <b>OK</b>	-

■ Glavni izbornik:  "Alati"

Podizbornik 1	Podizbornik 2	Podizbornik 3	Stranica
SIM alati <sup>*14</sup>	-	-	-

■ Glavni izbornik:  "Postavke sata"

Podizbornik 1	Podizbornik 2	Podizbornik 3	Stranica
Datum i vrijeme	-	-	12
Alarm	-	-	29
Noćni način	-	-	29



**Postavke i alati**

Podizbornik 1	Podizbornik 2	Podizbornik 3	Stranica
Ljetno vrijeme <Isključeno>	-	-	-

- \*1 Glasnoća zvona za alarm se ne može isključiti.
- \*2 Prethodno postavljene melodije na ovom uređaju koriste se uz dopuštenje © 2010 Copyrights Vision Inc.
- \*3 Isključite ovu značajku ako ne želite čuti tonove dok birate ili pritisćete tipke.
- \*4 Ova značajka vam omogućuje prikaz sata u stanju mirovanja.
- \*5 Ova značajka vam omogućuje prikaz trenutne mreže u stanju mirovanja. Ako se prikazuju 2 naziva mreže, gornja linija označava naziv mreže, a donja naziv mrežnog operatera. Donja linija se prikazuje ovisno o SIM kartici.
- \*6 "Auto" znači da telefon automatski mijenja jezik umetnute SIM kartice, prema postavki jezika na SIM kartici.
- \*7 Možete postaviti telefon da odbija pozive ako primi anonimni poziv.
- "Prijhvati kontakte": odbijanje poziva s telefonskih brojeva koji nisu registrirani u imeniku.
  - "Zadržano": odbijanje poziva kada pozivatelj ne želi pokazati informacije.
- Kada telefon primi anonimni poziv, on se prekida, a telefon ga sprema u popis poziva.
- \*8 Kada je postavljeno "Isključeno", možda nećete moći uspostavljati pozive, ovisno o mreži.
- \*9 Ova značajka telefonu pod određenim uvjetima omogućuje automatsko ponovno biranje više puta, primjerice kada druga strana ne odgovara ili je linija zauzeta. Za prekid automatskog ponovnog biranja dok ponovno biranje traje pritisnite [**✕**].
- \*10 Kada ovu značajku uključite, možete odgovarati na pozive kada skinete telefon s punjača za vrijeme punjenja.
- \*11 Kada promijenite PIN1, provjerite je li zahtjev za PIN1 brojem postavljen na "uključeno".
- \*12 Ova značajka vam omogućuje da postavite automatsko ili ručno traženje mreže.
- "Auto": telefon automatski traži trenutno dostupnu mrežu.
  - "Ručno": ovisno o situaciji s mrežom, telefon prikazuje popis mreža koje postoje na tom području, što vam omogućuje ručni odabir željene mreže. Naziv mreže označen s „✓” je dostupna mreža koju možete odabrati. Ako odabir ne uspije, ponovno odaberite mrežu s popisa.
- \*13 Sve postavke osim sljedećih stavki se mogu vratiti na tvorničke postavke:
- Datum i vrijeme (str. 12), Ljetno vrijeme
  - Popisi poziva (str. 15)
  - Sve tekstualne poruke (SMS), broj servisnog centra i razdoblje valjanosti (str. 18)
  - Poziv na čekanju (str. 26), Preusmjerenje poziva (str. 26) i Zabrana poziva (str. 26)
  - Prioritetni telefonski broj, spremanje SMS poruka i zvučni signal (str. 27)
  - Zahtjev za unosom PIN1 broja (str. 28), Šifra telefona
  - Kontakti, grupe, fiksno biranje i moj broj u postavkama imenika (str. 21)
- \*14 Ako SIM kartica sadrži SAT (SIM Application Toolkit), zaslon prikazuje dodatne izbornike mrežnog operatera za to područje. SIM Toolkit aplikacijama na SIM kartici omogućuje interakciju i rad na vašem telefonu. Dodatne informacije zatražite od mrežnog operatera.

## Postavke i alati

### Postavke poziva

#### Poziv na čekanju (mrežna usluga)

##### Aktivacija/deaktivacija opcije poziva na čekanju

- 1 → → **OK**
- 2 []: "Poziv" → **OK**
- 3 []: "Poziv na čekanju" → **OK**
- 4 []: odaberite "Aktivirajte" ili "Deaktivirajte". → **OK**
  - Za provjeru statusa odaberite "Stanje". → **OK**

##### Napomena:

- Pojednosti o usluzi poziva na čekanju potražite na str. 16.

#### Preusmjeravanje poziva (mrežna usluga)

Ova značajka telefonu omogućuje preusmjeravanje dolaznih poziva na drugi telefonski broj. Pojednosti te podatke o dostupnosti ove usluge zatražite od mrežnog operatera.

##### Napomena:

- Preusmjeravanje poziva možda neće raditi ako je aktivirana zabrana poziva (str. 26).

#### Aktivacija/deaktivacija opcije preusmjeravanja poziva

- 1 → → **OK**
- 2 []: "Poziv" → **OK**
- 3 []: "Preusmj. poziva" → **OK**
- 4 []: odaberite željenu situaciju. → **OK**
  - "Svi pozivi": svi pozivi se preusmjeravaju.
  - "Niste dostupni": pozivi se preusmjeravaju ako je linija zauzeta, ako nema odgovora ili ako je broj nedostupan.
  - "Linija je zauzeta": pozivi se preusmjeravaju ako već s nekim razgovarate.

- "Nema odgovora": pozivi se preusmjeravaju ako ne odgovarate na poziv nakon odgode.
- "Nedostupno": pozivi se preusmjeravaju ako je telefon izvan dosega GSM mreže.

- 5 []: odaberite "Aktivirajte" ili "Deaktivirajte". → **OK**
  - Za provjeru statusa odaberite "Stanje". → **OK**
- 6 Unesite/uredite telefonski broj ako je potrebno (maksimalno 20 znamenki). → **OK**
  - Ako odaberete "Niste dostupni" ili "Nema odgovora" u koraku 4, odaberite vrijeme odgode (5-30 sekundi). → **OK**

#### Zabrana poziva (mrežna usluga)

Zabrana poziva ograničava određene vrste dolaznih i/ili odlaznih poziva pomoću lozinke koju ste dobili od mrežnog operatera. Pojednosti te podatke o dostupnosti ove usluge zatražite od mrežnog operatera.

##### Napomena:

- Zabrana poziva možda neće raditi ako je aktivirano preusmjeravanje poziva (str. 26).

#### Aktivacija/deaktivacija opcije zabrane poziva

- 1 → → **OK**
- 2 []: "Poziv" → **OK**
- 3 []: "Zabrana poziva" → **OK**
- 4 []: odaberite "Odlazna zabrana" ili "Dolazna zabrana". → **OK**
- 5 []: odaberite željenu opciju. → **OK**
- 6 []: odaberite "Aktivirajte" ili "Deaktivirajte". → **OK**
  - Za provjeru statusa odaberite "Stanje". → **OK**
- 7 Unesite četveroznamenkastu lozinku za zabranu. → **OK**

##### Napomena:

- Ako 3 puta unesete neispravnu lozinku za zabranu poziva, ona više nije valjana. Obratite se mrežnom operateru.

#### Promjena lozinke za zabranu poziva

- 1 → → **OK**

## Postavke i alati

- 2 [↕]: "Poziv" → OK
- 3 [↕]: "Zabrana poziva" → OK
- 4 [↕]: "Lozinka zabrane" → OK
- 5 Unesite trenutnu četveroznamenkastu lozinku. → OK
- 6 Unesite novu četveroznamenkastu lozinku. → OK
- 7 Ponovno unesite ovu četveroznamenkastu lozinku radi potvrde. → OK

### Prioritetni poziv

Prioritetni poziv je funkcija koja vam omogućuje da registriranom broju pošaljete zahtjev za pomoći slanjem tekstualne poruke (SMS) ili pozivom pomoću tipke [↕] (stražnja strana telefona). Začut ćete zvučni signal, a telefon će poslati SMS poruku te nazvati broj koji ste pohranili na popisu brojeva. Prije korištenja ove postavke morate spremirati telefonski broj (maksimalno 5 znamenki) na popis brojeva s željenim redoslijedom prioriteta.

#### Napomena:

- [↕] se može aktivirati dok je tipkovnica zaključana (str. 13).

### Postupak pozivanja prioritetnih brojeva

- 1 Pritisnite i držite [↕] (stražnja strana telefona) otprilike 3 sekunde ili je pritisnite 3 puta unutar 3 sekunde dok je telefon u stanju mirovanja.
- 2 Telefon šalje SMS poruku.
  - Ako je uključena funkcija zvučnog signala, začut ćete zvučni signal dok se ne pošalje SMS poruka (str. 28).
  - Ako SMS poruka nije spremljena (str. 28), telefon preskače ovaj korak.
- 3 Telefon bira prvi broj na popisu brojeva. Zvučnik je uključen.
  - Za vraćanje na prijemnik pritisnite [↵].
- 4 ■ **Ako se na poziv odgovori**, postupak zvanja prioritetnog broja se prekida i možete započeti s razgovorom.
  - Postupak zvanja prioritetnih brojeva se zaustavlja čak i ako poziv pristupi centru za glasovne poruke.

#### ILI

■ **Ako je druga strana zauzeta, odbije poziv ili ne odgovori u roku od 60 sekundi**, telefon automatski bira sljedeći broj. Telefon ponavlja slanje SMS poruka i pozivanje brojeva na popisu najviše 2 puta. Ako nitko ne odgovori na prioritetni poziv, telefon prekida pozivanje.

#### Napomena:

- Ako želite zaustaviti postupak pozivanja prioritetnih brojeva, pritisnite [↵] za vrijeme biranja.

### Dodavanje broja za prioritetni poziv

Možete spremirati telefonski broj na popis brojeva za prioritetne pozive (maksimalno 5 brojeva).

#### ■ Unosom telefonskih brojeva:

- 1 [☰] → ↵ → OK
- 2 [↕]: "Poziv" → OK
- 3 [↕]: "Prioritetni poziv" → OK
- 4 [↕]: "Nazovite broj" → OK
- 5 [↕]: odaberite željeni položaj na popisu brojeva. → OK
- 6 [↕]: "(Bez imena)" → OK
- 7 Unesite ime osobe (maksimalno 16 znakova; str. 17). → OK
  - Promjena načina unosa:
    - [☰] → [↕]: "Način unosa" → OK
    - [↕]: odabir željenog načina unosa (str. 17). → OK
- 8 [↕]: "(Prazan broj)" → OK
- 9 Unesite telefonski broj osobe koju pozivate (maks. 40 znamenke). → OK → [☑]

#### ■ Iz imenika:

- 1 [☰] → ↵ → OK
- 2 [↕]: "Poziv" → OK
- 3 [↕]: "Prioritetni poziv" → OK
- 4 [↕]: "Nazovite broj" → OK
- 5 [↕]: odaberite željeni položaj na popisu brojeva. → [☰]
- 6 [↕]: "Dodaj popis" → OK
- 7 [↕]: odaberite željeni kontakt. → OK

#### Napomena:

- Spremanje brojeva javnih institucija, npr. policije, službe za spašavanje ili vatrogasaca se ne preporučuje.

## Postavke i alati

### Spremanje SMS poruke

Kada spremate SMS poruku, telefon šalje SMS poruku prije biranja broja za prioritetni poziv.

#### Napomena:

- Provjerite je li spremljen broj SMS servisnog centra (str. 18).

- 1 → → **OK**
- 2 : "Poziv" → **OK**
- 3 : "Prioritetni poziv" → **OK**
- 4 : "Poruka" → **OK**
- 5 Unesite poruku (maksimalno 70 znakova; str. 17).
  - Promjena načina unosa:
    - : "Način unosa" → **OK** → : odabir željenog načina unosa (str. 17). → **OK**

6 **OK**

### Uključivanje/isključivanje zvučnog signala

Zadana postavka je "Uključeno".

- 1 → → **OK**
- 2 : "Poziv" → **OK**
- 3 : "Prioritetni poziv" → **OK**
- 4 : "Zvono" → **OK**
- 5 : Odaberite željenu postavku. → **OK**

## Sigurnosne postavke

### PIN

PIN1/PIN2 štiti SIM karticu od neovlaštenog korištenja. PIN1 se koristi za sigurnosno ograničavanje pristupa telefonu. PIN2 se koristi za zaštitu određenih usluga, kao što je fiksno biranje (str. 21). Oba PIN-a izdaje mrežni operater.

#### Važno:

- Ako 3 puta unesete pogrešan PIN1/PIN2, SIM kartica će se blokirati. Unesite osmeroznamenasti PUK1 za otključavanje PIN1 broja ili osmeroznamenasti PUK2 za otključavanje PIN2 broja. Oba PUK broja izdaje mrežni operater.

- Ako 10 puta unesete pogrešan PUK1 broj, SIM kartica će se trajno blokirati. Trebate zamijeniti SIM karticu jer će se sve spremljene informacije izgubiti. Ako 10 puta unesete pogrešan PUK2 broj, usluga koju kontrolira PIN2 broj se ne može koristiti. Dodatne informacije zatražite od mrežnog operatera.

### Postavljanje zahtjeva PIN1 broja

Kada uključite ovu značajku, morate unijeti PIN1 svaki put kada uključite telefon. Zadana postavka slijedi postavka SIM kartice.

#### Važno:

- Zahtjev za PIN1 brojem ne može se postaviti na "Isključeno" kod nekih vrsta SIM kartica.

- 1 → → **OK**
- 2 : "više..." → **OK**
- 3 : "Sigurnost" → **OK**
- 4 : "Zatraži PIN1" → **OK**
- 5 : Odaberite željenu postavku. → **OK**
- 6 Unesite trenutni PIN1 (4 do 8 znamenki). → **OK**

### Šifra telefona

Šifra telefona štiti telefon od neovlaštenog korištenja.

### Postavljanje zahtjeva za šifrom

Kada uključite ovu značajku, šifru telefona morate unijeti svaki put kada uključite telefon ili umetnete novu SIM karticu. Zadana postavka je "Isključeno", a zadana šifra telefona je "0000".









- 1 → → **OK**
- 2 : "više..." → **OK**
- 3 : "Sigurnost" → **OK**
- 4 : "Traženje telefonskog koda" → **OK**
- 5 : odaberite "Uredaj uključen", "Nova SIM kartica" ili "Isključeno". → **OK**
- 6 Unesite aktualnu šifru telefona od 4 broja. → **OK**

## Postavke i alati



### Postavke sata

#### Alarm





Alarm se oglašava u postavljeno vrijeme (jednom ili tjedno) na 30 sekundi i ponavlja se 3 puta u intervalima od 5 minuta (funkcija odgode alarma). Mogu se programirati 3 različita vremena oglašavanja alarma. Ako je uključen tihi način rada, telefon vibrira u postavljeno vrijeme (str. 13).

- 1  →  → **OK**
- 2 : "Alarm" → **OK**
- 3 : odaberite alarm (1 do 3). → **OK**
- 4 : odaberite željenu opciju alarma. → **OK**
  - "Jednom": alarm se oglašava jednom u postavljeno vrijeme. Idite na korak 6.
  - "Tjedno": alarm se oglašava tjedno u postavljeno vrijeme.
  - "Isključeno": isključivanje alarma.
- 5 : odaberite željeni dan u tjednu i pritisnite . → **OK**
- 6 Postavite željeno vrijeme. → **OK**
- 7 : odaberite željeni zvuk zvona. → **OK**
  - Preporučujemo vam da odaberete različite zvukove zvona od onih koje koristite za pozive.

#### Napomena:

- Pritisnite  za potpuno zaustavljanje alarma.
- Pritisnite  za zaustavljanje zvuka i aktivaciju funkcije odgode alarma.
- Telefon će se automatski uključiti i pokrenuti alarm u postavljeno vrijeme, čak i ako je isključen.
 

Kada se oglasi alarm:

  - Pritisnite  i **OK** za uključivanje telefona kada se alarm prekine.
  - Pritisnite  i  kako biste potpuno zaustavili alarm i ostavili telefon isključenim.
  - Pritisnite  za isključivanje zvuka alarma, isključivanje telefona i aktivaciju funkcije odgode alarma.
  - Ostavite alarm da zvonji 30 sekundi, nakon čega se automatski aktivira funkcija odgode, a telefon ostaje isključen.
- Glasnoća alarma je povezana s postavkom glasnoće zvona za dolazne pozive (str. 23).

Međutim, kada je zvuk zvona isključen, alarm će se tiho oglašiti.






#### Noćni način rada

Noćni način rada je funkcija koja sprečava zvonjavu telefona kada ne želite da vas se ometa. Ako postavite odgodu zvona, telefon počinje zvoniti nakon isteka postavljenog vremenskog razdoblja.

#### Napomena:

- Ako ste postavili alarm, on se oglašava čak i ako je noćni način rada uključen.
- Čak i ako je uključen noćni način rada, telefon vibrira ako primite poziv dok je telefon u tihom načinu rada (str. 13).

#### Uključivanje/isključivanje tihog načina rada

- 1  →  → **OK**
- 2 : "Noćni način" → **OK**
- 3 : odaberite "Uključeno" ili "Isključeno". → **OK**
- 4 Unesite željeni sat i minutu za aktivaciju ove značajke. → **OK**
- 5 Unesite željeni sat i minutu za deaktivaciju ove značajke. → **OK**
- 6 : odaberite željenu odgodu zvona. → **OK**
  - Ako odaberete "Bez zvonj.", telefon nikada ne zvonji u noćnom načinu rada.

## Korisne informacije

### Poruke o pogreškama

Poruka na zaslonu	Uzrok/rješenje
<b>Greška na SIM kartici</b>	Dodatne informacije zatražite od mrežnog operatera.
<b>Kod za otključavanje mreže:</b>	Kontaktirajte operatera vaše mreže da otključa vaš SIM.
<b>Limitirana usluga</b>	Na trenutnoj lokaciji nema mrežne usluge. Premjestite se na drugu lokaciju gdje ćete imati odgovarajući mrežni prijem.
<b>Nema usluge</b>	Na trenutnoj lokaciji nema mrežne usluge. Provjerite trenutni status i premjestite se na drugu lokaciju s boljim prijemom (str. 11).
<b>PUK1 je blokiran!</b> ili <b>PUK2 je blokiran!</b>	Unijeli ste neispravan PUK1/PUK2 10 puta; PUK1/PUK2 je blokiran. Obratite se mrežnom operateru.
<b>Punjenje je zaustavljeno, puniti bateriju u naznačenom temperaturnom rasponu.</b>	Bateriju puniti u prostoriji s odgovarajućom temperaturom u rasponu od 5 °C do 40 °C.



### Rješavanje problema

Ako imate poteškoća i nakon praćenja uputa u ovom odjeljku, isključite telefon, izvadite bateriju, a zatim ga ponovno uključite nakon 1 minute.

#### Uobičajeno korištenje

Problem	Uzrok/rješenje
Telefon se ne uključuje nakon umetanja napunjene baterije.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite [<b>⌘</b>] na otprilike 1 sekundu kako biste uključili telefon.</li> </ul>
Telefon ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li SIM kartica i baterija ispravno umetnute (str. 8).</li> <li>• Do kraja napunite bateriju (str. 8).</li> </ul>
Zaslon je prazan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefon je u načinu rada za uštedu energije. Aktivirajte zaslon pritiskom središta gumba za navigaciju.</li> <li>• Telefon nije uključen. Pritisnite [<b>⌘</b>] na otprilike 1 sekundu kako biste uključili telefon.</li> </ul>
Kontakti u imeniku se ne prikazuju ispravno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prikazuju se samo znakovi koje telefon podržava (str. 17).</li> </ul>
Zaslon se prikazuje na jeziku koji ne razumijem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promijenite jezik zaslona (str. 12).</li> </ul>
Glasnoća prijemnika se promijenila na 4 iako sam postavio/la višu glasnoću.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glasnoća prijemnika se smanjuje na razinu 4 kada se telefon isključi. Ponovno podesite glasnoću (str. 14).</li> </ul>

**Korisne informacije****Punjenje baterije**

Problem	Uzrok/rješenje
Telefon ispušta zvučni signal i/ili  treperi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Razina napunjenosti baterije je niska. Do kraja napunite bateriju (str. 8).</li> </ul>
Bateriju sam napunio/la do kraja, ali <ul style="list-style-type: none"> <li> i dalje treperi ili</li> <li>je vrijeme rada kraće.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suhom krpom očistite kraj baterija (+, -) i kontakte za punjenje te ponovno započnite punjenje.</li> <li>Vrijeme je za zamjenu baterije (str. 8).</li> </ul>

**Uspostava poziva/odgovaranje na poziv**

Problem	Uzrok/rješenje
Čuje se šum, zvuk se prekida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Telefon koristite u području s jakim električnim smetnjama. Premjestite se na lokaciju dalje od izvora smetnji.</li> <li>Signal GSM mreže je slab. Provjerite trenutni status i premjestite se na novu lokaciju dok na zaslonu nije vidljivo više crtica (str. 11).</li> </ul>
Telefon ne zvoní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvono je isključeno. Podesite glasnoću zvona (str. 14).</li> <li>Uključen je noćni način rada. Isključite ga (str. 29).</li> </ul>
Ne mogu uspostaviti poziv.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Telefon nije unutar područja pokrivenosti GSM mrežom. Provjerite trenutni status i premjestite se na novu lokaciju dok na zaslonu nije vidljivo više crtica (str. 11).</li> <li>Odlazni pozivi su zabranjeni. Deaktivirajte postavke zabrane odlaznih poziva (str. 26).</li> <li>Primatelj poziva ne vidi vaš broj. Promijenite postavke prikaza ID-a u postavku različitu od "Isključeno" (str. 24).</li> <li>Tipke su zaključane. Otključajte ih (str. 13).</li> <li>Značajka fiksnog biranja je omogućena (str. 21). Onemogućite je.</li> </ul>
Ne mogu primiti poziv.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Telefon nije unutar područja pokrivenosti GSM mrežom. Provjerite trenutni status i premjestite se na novu lokaciju dok na zaslonu nije vidljivo više crtica (str. 11).</li> <li>Dolazni pozivi su zabranjeni. Deaktivirajte postavke zabrane dolaznih poziva (str. 26).</li> <li>Primiti ste poziv koji odgovara kriterijima za zabranu dolaznih poziva (str. 24). Isključite značajku zabrane dolaznih poziva.</li> </ul>

## Korisne informacije

### Poruke

Problem	Uzrok/rješenje
Ne mogu slati tekstualne poruke (SMS).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefon se ne može spojiti sa servisnim centrom. Provjerite je li spremljen ispravan broj servisnog centra (str. 18).</li> <li>• Spajanje sa servisnim centrom je privremeno onemogućeno. Pričekajte i pokušajte ponovno kasnije.</li> <li>• Broj koji zovete nije ispravan. Unesite ispravan broj (str. 18) i pokušajte ponovo.</li> <li>• Značajka fiksnog biranja je omogućena (str. 21). Onemogućite je.</li> <li>• Primatelj je trenutno izvan mreže ili je isključio telefon. Pričekajte i pokušajte ponovno kasnije.</li> </ul>
Ne mogu primiti tekstualne poruke (SMS).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prijenos tekstualne poruke (SMS) je prekinut. Prije korištenja funkcija telefona pričekajte dok se tekstualna poruka (SMS) ne pošalje.</li> </ul>
Ne mogu primiti obavijesti o porukama glasovne pošte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kada je memorija za tekstualne poruke (SMS) puna, možda nećete moći primiti obavijesti o novim porukama glasovne pošte. Izbrišite tekstualne poruke (SMS) kako biste mogli primiti obavijesti o novim porukama glasovne pošte (str. 18).</li> </ul>
Ne mogu primiti tekstualne poruke (SMS) iako telefon ima dovoljno memorije za primanje poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neke vrste tekstualnih poruka (SMS) se mogu primiti samo na SIM karticu. Provjerite status memorije na SIM kartici (str. 18) i izbrišite nepotrebne tekstualne poruke (SMS) (str. 18).</li> </ul>
Ne mogu primiti poruke e-pošte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ovaj telefon podržava samo usluge tekstualnih poruka (SMS). Pojednosti o ovoj usluzi zatražite od mrežnog operatera.</li> </ul>

### Oštećenje izazvano tekućinom

Problem	Uzrok/rješenje
Tekućina ili druga vlažna tvar je ušla u telefon/punjač.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iskopčajte AC adapter iz telefona/punjača. Izvadite SIM karticu i bateriju iz telefona i ostavite je da se suši najmanje 3 dana. Kada telefon/punjač budu potpuno suhi, umetnite SIM karticu u telefon. Zatim ponovo spojite AC adapter i napunite bateriju do kraja prije korištenja. Ako telefon ne radi ispravno, otidite u trgovinu u kojoj ste kupili telefon ili u najbliži Panasonic servisni centar.</li> </ul>

#### Oprez:

- Kako biste izbjegli trajno oštećenje, nemojte koristiti mikrovalnu pećnicu za ubrzavanje sušenja.



**Korisne informacije**

**EU izjava o sukladnosti**

**Panasonic**

Panasonic System Networks Co., Ltd.  
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

**Declaration of Conformity 018330**

Document No. PCTP-100094-02

**(Issuer's name & address)**

Panasonic System Networks Co., Ltd.  
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

**(Object of the declaration)**

< A >

(Product) : GSM Home Handy Phone  
(Trade Name) : Panasonic  
(Model Nr.) : KX-TU301  
(AC Adaptor) : PNLV226CF, PNLV226E  
(Charger Unit) : PNL C1022  
(Country of Origin) : Malaysia

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(Council Directive) : 1999/5/EC < B >  
(Council recommendation) : 1999/519/EC  
(Harmonized Standards) : EN 60950-1:2006+A11:2009, EN 50360:2001  
EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-7 V1.3.1  
EN 301 511 V9.0.2 < C >  
(Council directive) : 2009/125/EC  
(Implementing Measure for ErP Directive) : Commission Regulation(EC) No.278/2009

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time : 11

Remark : For translation refer to rear side

**Signed for and on behalf of :**

(Signature) : *H. Matsuo*  
(Printed name) : Hiroshi Matsuo  
(Title) : Senior Technical Regulation Manager  
(Date of Issue) : 12 July, 2011

**Authorised Representative in EU :**

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) : *H. Habeck*  
(Printed name) : Hans-Joachim Habeck  
(Date) : 12. Juli 2011

**Korisne informacije**

**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

**Panasonic Marketing Europe GmbH**  
PREDSTAVNIŠTVO U REPUBLICI HRVATSKOJ

ADRESA: Josipa Marohnića 1, 10 000 Zagreb

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 3374800444304

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je radijska oprema i  
telekomunikacijska terminalna (RiTT) oprema**

OPIS OPREME:	Pokretni radiotelefon u GSM mreži
TIPSKA OZNAKA OPREME:	KX-TU301 + AC adaptor PNLV226CE + punjač PNLC1022
MARKETINŠKO IME OPREME:	KX-TU301
PROIZVOĐAČ OPREME:	Panasonic System Networks Co.

**sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radijskoj opremi  
i telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008),  
odnosno primjenjenim normama:**

EN 60950-1:2006+A11:2009, EN 50360:2001

EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-7 V1.3.1

EN 301 511 V9.0.2.

Zagreb, 02.08.2011.

*Mjesto i datum*

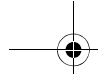
Slaven Matijević

*Žig i potpis odgovorne osobe*

**Panasonic  
Marketing Europe GmbH**  
PREDSTAVNIŠTVO U REPUBLICI HRVATSKOJ  
ZAGREB, Josipa Marohnića 1

## Indeks

- A** Alarm: 29  
Automatski razgovor: 24  
Auto. pon. biranje: 24
- B** Baterija: 8  
Bez zvuka: 15  
Brzo biranje: 22
- D** Datum i vrijeme: 12
- E** Ekvilajzer: 15
- G** Glasnoća  
Prijemnik: 14  
Zvono: 14, 23  
Zvučnik: 14  
Glasovna pošta: 19  
Grupa: 21
- I** Imenik: 20  
Opcije popisa kontakata: 20  
Popis kontakata: 20
- K** Konferencijski poziv: 16
- L** Ljetno vrijeme: 25
- M** Međunarodni poziv: 14  
Mreža: 24
- N** Noćni način rada: 29
- O** Odgovaranje na pozive: 14  
Odgovaranje na poziv pritiskom bilo koje tipke: 14, 24
- P** Pauza: 14  
Pokaži moj ID: 24  
Popis poziva: 15  
Poruke o pogreškama: 30  
Postavke imenika  
Broj za fiksno biranje: 21  
Broj za servisno biranje: 21  
Lokacija pohrane: 21  
Moj broj: 21  
Status memorije: 21  
Postavke tekstualne poruke (SMS)  
Izvešće o statusu: 18  
Medij za pohranu: 18  
Put odgovora: 18  
Razdoblje valjanosti: 18  
Servisni centar: 18  
Status memorije: 18  
Pozivanje brojeva: 14  
Poziv na čekanju: 16, 26  
Poziv u slučaju nužde: 14  
Preusmjerenje poziva: 26  
Prijenos poziva: 16  
Profil: 13, 23
- Propušteni pozivi: 15
- R** Rješavanje problema: 30
- S** SAT: 24  
Sigurnost: 24, 28  
PIN: 28  
PUK: 28, 30  
Šifra telefona: 28  
SIM: 8  
Svjetlo: 10
- T** Tekstualna poruka (SMS): 17  
Tihi način rada: 13, 23  
Trajanje poziva: 15
- U** Uključivanje/isključivanje: 12  
Unos znakova: 17  
Uredi postavke: 24
- V** Vibriranje: 23
- Z** Zabrana dolaznih poziva: 24  
Zabrana poziva: 26  
Zaključavanje tipki: 13  
Zaslon  
Ime mreže: 23  
Jezik: 12  
Pozadina: 23  
Sa satom: 23  
Svjetlina: 23  
Tapeta: 23  
Zvučnik: 14  
Zvučno biranje: 13, 23  
Zvuk tipke: 23  
Zvuk zvona: 23



**Za buduće potrebe**

Preporučujemo da zabilježite sljedeće podatke koji će vam pomoći kod popravka pod jamstvom.

Serijski broj

Datum kupnje

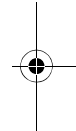
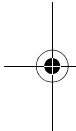
(nalazi se na kartonskoj kutiji ili na maloj četvrtastoj površini odmah ispod odjeljka za bateriju)

Naziv i adresa distributera



Ovdje pričvrstite račun.

# CE0700



**Kontakt:**

Panasonic Marketing Europe GmbH  
Predstavništvo u Republici Hrvatskoj

Josipa Marohnića 1, 10000 Zagreb  
e-mail: [info@panasonic.hr](mailto:info@panasonic.hr)

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan  
Web-stranica: <http://www.panasonic.net/>

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011



\*TU301FXMC\*



**PNQX5350ZA** TC0911YK0

